

**ЧАСТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПЕРВЫЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ КОЛЛЕДЖ»**

УТВЕРЖДАЮ

Директор

ЧПОУ «Первый православный колледж»



игуменья Еропиида (Е.М. Гажу)

«30» августа 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОУПВ.14 ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК**

по специальности 54.02.02 Декоративно-прикладное искусство и народные
промыслы (по видам)

очной формы обучения

квалификация – художник-мастер

**Ярославская область, Переславль-Залесский м.о., м. Сольба,
2025 г.**

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая характеристика рабочей программы общеобразовательной дисциплины «Церковнославянский язык»
2. Структура и содержание общеобразовательной дисциплины
3. Условия реализации программы общеобразовательной дисциплины
4. Контроль и оценка результатов освоения общеобразовательной дисциплины

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью Программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности – 54.02.02 Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы (по видам)

1.2 Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

Вариативная часть преподавания учебных циклов ППССЗ.

1.3 Цели и задачи дисциплины, требования к результатам освоения дисциплины:

Цель дисциплины:

свободное чтение по-церковнославянски, понимание содержания церковнославянских богослужебных текстов в их письменной и устной форме, овладение активным знанием грамматики церковнославянского языка, его морфологии и синтаксиса.

Задачами дисциплины являются:

- переводить с церковнославянского языка на язык русский лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него.
- понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей.
- продолжить познание лексики церковнославянского языка на основании разбираемых богослужебных текстов.
- продолжить познание богословского смысла богослужебных текстов на основании привлечения познаний по Священному Писанию Ветхого и Нового Заветов, святоотеческого предания.
- участие в богослужении

Требования к результатам освоения программы дисциплины:

в результате освоения дисциплины обучающийся должен:

уметь:

- переводить с церковнославянского языка на язык русский лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него.
- понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей.

владеть:

- навыками осознанного чтения,
- терминологией в лингвистической области,
- логическими приемами анализа и сравнения при работе с богослужебными текстами, кругом богослужебных текстов, в особенности текстами воскресных служб Октоиха, наиболее часто читаемых и исполняемых за богослужением.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы.

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	39
Аудиторная учебная работа (обязательные учебные занятия) (всего)	39
в том числе:	
лекции	19
практические занятия	16
контрольная работа, зачет	2
Промежуточная аттестация: контрольные работы в 1 семестре; зачет во 2 семестре	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины.

Тема	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся.	Объем часов
1 курс 1 семестр – 17 часов		
Раздел 1. «Понятие о славянских языках. Общие сведения о церковнославянском языке. Церковнославянская грамота»		
Церковнославянский язык. История его создания.	О создателях славянской письменности свв. равноап. Кирилле и Мефодии. Переводческая деятельность свв. равноапостольных Кирилла и Мефодия и их учеников.	1
Особенности церковнославянского языка.	Южнославянские, западнославянские и восточнославянские языки. Изводы церковнославянского языка	1
	Практическое занятие: написание теста	
Церковнославянская азбука.	Произношение и правописание букв.	1
	Практическое занятие: Написание церковнославянских букв	
Надстрочные знаки и знаки препинания	Надстрочные знаки и знаки препинания (ударение, придыхание, паерок, титло). Употребление запятой, точки, двоеточия; малой точки (русская точка с запятой), двоеточия (русское многоточие), точки с запятой (русский вопросительный знак), удивительного (восклицательного знака), знаки вместилищные (скобки) (обзорно, ознакомительно).	1
	Практическое занятие: чтение предложений на церковнославянском языке с названием надстрочных знаков.	
Буквенное обозначение чисел.	Обозначение единиц, десятков, сотен, тысяч.	1
	Практическое занятие: обозначение чисел по- церковнославянски, распознавание церковнославянских чисел.	
Звуковые особенности церковнославянского языка	Звуковые особенности церковнославянского языка	1
	Практическое занятие: выполнение упражнений по нахождению церковнославянизмов	
Церковнославянская грамота	Практическое занятие: определение надстрочных знаков, определение буквенных обозначений чисел, нахождение звуковых особенностей церковнославянских слов	1
Раздел 2. «Морфология церковнославянского языка»		
Глагол.	Морфологические признаки глагола: постоянные и непостоянные (категории вида, залога, спряжения и т.п.)	1
	Практическое занятие: Выполнение упражнений	

Изъявительное наклонение.	Практическое занятие: нахождение глаголов в изъявительном наклонении в предложениях, определение их морфологических признаков.	1
Настоящее и будущее время глагола.	Спряжение глагола в настоящем времени. Настоящее время глагола «быти». Будущее время церковнославянского глагола (простое и сложное).	1
	Практическое занятие: выполнение упражнений , определение лица и числа глаголов настоящего времени	
Прошедшие времена глагола. Общая характеристика. Аорист.	Формы прошедшего времени глагола: аорист, перфект, имперфект и плюсквамперфект. Аорист. Аорист простой. Аорист от глагола «быти».	1
	Практическое занятие: Нахождение форм аориста в тексте, спряжение глаголов в аористе.	
Имперфект.	Особенность имперфекта, перевод	1
	Практическое занятие: Нахождение форм имперфекта в тексте, спряжение глаголов в аористе	
Перфект	Глагол в перфекте. Способ образования перфекта. Перевод.	1
	Практическое занятие: Нахождение форм перфекта в тексте, спряжение глаголов в перфекте.	
Плюсквамперфект (давнопрошедшее время).	Глагол в плюсквамперфекте. Способ образования плюсквамперфекта. Перевод.	1
	Практическое занятие: Нахождение форм плюсквамперфекта в тексте, спряжение глаголов в плюсквамперфекте .	
Повелительное наклонение глагола.	Повелительное наклонение глагола. Образование формы повелительного наклонения.	1
	Практическое занятие: Нахождение форм повелительного наклонения в тексте.	
Желательное, сослагательное наклонения.	Желательное, сослагательное наклонения. Особенности формы.	1
	Практическое занятие: работа с текстом по нахождению форм желательного, сослагательного наклонений.	
Причастие.	Общая характеристика. Краткая и полная формы действительных причастий. Действительное причастие настоящего времени: образование и склонение.	1
	выполнение упражнений по нахождению причастий, определение морфологических признаков	
1 курс 2 семестр – 22 часа		
Имя существительное как часть речи	Грамматические категории (род, число, падеж). Типы склонения имен существительных (обзор)	1
	Практическое занятие: Первое склонение имен существительных	1

Второе склонение имён существительных	Особенности 2-го склонения имен существительных	1
	Практическое занятие: Нахождение в тексте существительных 2 склонения, склонение существительных данного типа	
Третье склонение имён существительных.	Особенности 3-го склонения существительных	1
	Практическое занятие: Нахождение в тексте существительных 3 склонения, склонение существительных данного типа.	
Четвёртое склонение имён существительных.	Четвёртое склонение имён существительных. Особенности 4-го склонения существительных.	1
	Практическое занятие: Особенности 4-го склонения существительных.	
Местоимение (обзор)	Разряды местоимений. Склонение местоимений. Личные и возвратное местоимения и их склонение. Относительные местоимения. Относительные местоимения «иже», «яже», «еже» в функции артикля.	1
	Практическое занятие: определение разрядов местоимений, определение грамматических признаков местоимений.	
Имя прилагательное.	Грамматические признаки имени прилагательного. Краткие и полные прилагательные.	1
Склонение имен прилагательных. (Обзор)	Образование и склонение полных прилагательных.	1
	Практическое занятие: Определение грамматических признаков имен прилагательных.	1
Степени сравнения прилагательных. (Обзор)	Степени сравнения имён прилагательных: образование, склонение и употребление.	1
	Практическое занятие: Определение степеней сравнения имён прилагательных.	1
Имя числительное	Имя числительное как часть речи. Склонение имен числительных. Буквенные написания цифр в церковнославянском языке (повторение)	1
	Практическое занятие: Нахождение и перевод числительных в тексте.	1
Наречие	Наречие как часть речи.	1
	Практическое занятие: Нахождение союзов, предлогов, частиц, междометий в церковнославянских текстах.	1
Неизменяемые части речи	Союз. Предлог. Частица. Междометие	1
	Практическое занятие: определение частей речи в церковнославянском тексте, определение морфологических признаков частей речи	1
	Самостоятельная работа: выполнение домашнего задания	
Раздел 3. «Синтаксис церковнославянского языка»		
Синтаксические конструкции	Синтаксический оборот «Двойной винительный». Синтаксический оборот «Дательный самостоятельный». Синтаксическая конструкция «”да”»	1

церковнославянского языка	+ настоящее (будущее) время глагола» в функции придаточного предложения цели.	
	Практическое занятие: Нахождение изученных синтаксических конструкций и оборотов в церковнославянских текстах	1
Практическое занятие:	Перевод церковнославянского текста с учетом морфологических и синтаксических особенностей церковнославянского языка.	1
	Самостоятельная работа: выполнение домашнего задания	9
Зачет		1

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение

Реализация учебной дисциплины предполагает наличие учебных кабинетов оснащенных доской, столами, стульями; библиотеки, обеспечивающей учебный процесс учебниками, пособиями, литературой.

3.2. Информационное обеспечение

Перечень учебных изданий, интернет ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

Миронова Т. Л. Церковнославянский язык. Изд. 3-е. М.: Изд. Совет РПЦ, 2009.

Плетнева А. А., Кравецкий А. Г. Церковнославянский язык. Изд. 3-е, переработ. и дополн. М.: Издат. Совет РПЦ, 2005. (и все последующие издания).

Дополнительные источники:

Алипий (Гаманович), иером. Грамматика церковнославянского языка. М., 1991, и все последующие издания.

Воскресная служба Октоиха всех восьми гласов или напевов на славянском и русском языках / Пер. с греч. яз. И. Ловягина. М., 1995.

Саблина Н. П. Буквица славянская. Поэтическая история азбуки с азами церковнославянской грамоты. Спб., 2001.

Словари

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. М.: Русский язык, 1981-1982. Репр. изд.: М.-Спб., 1880-1882.

Словарь старославянского языка. В 4 тт. Спб.: Изд. Спб. ун-та, 2006. Репр.: Прага: Чешская АН, 1966-1997.

Литература по экзегетике текстов:

Священного Писания Ветхого и Нового Заветов

Псалтирь

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1.Афанасьева Н. Учебник церковнославянского языка [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.blagogon.ru/biblio/232/>

2.Учебники, тексты, словари по старославянскому, древнерусскому и церковнославянскому языкам [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://ksana-k.narod.ru/book.htm>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины церковно-славянский язык осуществляется преподавателем в процессе проведения аудиторных занятий.

Со стороны преподавателя осуществляется текущий контроль в течение года в виде устных опросов, зачетов и контрольных работ. Практикуется также контроль в виде кратких самостоятельных работ (15-20 мин.) по переводу богослужебных текстов на русский язык. Итоговый контроль имеет форму контрольного урока (в конце семестра) и зачета (в конце учебного года), где оценивается уровень овладения учащимися основного материала предмета.

Результаты обучения (приобретенный практический опыт, освоенные умения, усвоенные знания)	Основные показатели оценки результата Основные виды учебной деятельности студентов (на уровне учебных действий)
<p style="text-align: center;">уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – переводить с церковнославянского языка на язык русский лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него. – понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей. <p style="text-align: center;">владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками осознанного чтения, – терминологией в лингвистической области, – логическими приемами анализа и сравнения при работе с богослужебными текстами, кругом богослужебных текстов, в особенности текстами воскресных служб Октоиха, наиболее часто читаемых и исполняемых за богослужением. 	<ul style="list-style-type: none"> – демонстрация понимания и перевода церковнославянского текста в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него. – демонстрация умения определять и называть грамматические признаки каждой отдельной лексемы; – демонстрация умения понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей. – демонстрация умения владеть навыками осознанного чтения, – демонстрация умения владеть терминологией в лингвистической области, – демонстрация умения владеть логическими приемами анализа и сравнения при работе с богослужебными текстами, кругом богослужебных текстов.